WWW.HECHINGEN.DE

# STADTSPIEGEL

Nummer 49 • 4. Dezember 2020









Mehr und mehr Gestalt angenommen hat in den letzten Wochen der neue Obertorplatz, die einzelnen Elemente wie Wasserachse, Pflanzbeete, Fontänenfeld und Spielgarten sind angelegt, die Bänke und die Sitz-/Liegelandschaft sind aufgebaut. Aktuell werden die Bäume und Sträucher gepflanzt, 65 sind es insgesamt über den ganzen Platz verteilt. Für Erstaunen sorgte zudem der Test der vielfarbigen Lichteffekte im Fontänenfeld.

Bis kurz vor Weihnachten wird auf der Baustelle noch gearbeitet, bevor die Winterpause ansteht. Gepflastert wird momentan der Trottoir-Bereich bis zur Stadthalle Museum. Ebenfalls werden die restlichen Bäume und Sträucher gepflanzt, sowie das Buswartehäuschen und ein Teil der Leuchten montiert. Die Absperrungen werden zur Winterpause aufgehoben, so dass der Platz insgesamt begehbar ist. Bis dahin gilt es noch, den Wasserlauf winterfest zu machen und den Winterdienst für den Platz zu organisieren.

"Die Arbeiten werden bis Weihnachten zu 90 % erledigt sein", betont Stadtbaumeisterin Helga Monauni. Was dann an großen Aktionen noch ansteht, muss wahrscheinlich bis ins Frühjahr warten. Zum einen ist dies der Endbelag für die Fahrbahn. Der hätte zwar schon aufgebracht werden können, der stete Einsatz der Baufahrzeuge hätte ihn allerdings gleich zu Beginn arg in Mitleidenschaft gezogen. Zum Aufbringen im Frühjahr braucht es frostfreie Witterung, dies gilt auch für den Belag des Spielbereiches für Kinder. Für März ist übrigens die Rückkehr eines der älteren Platzbewohner angekündigt: Dann wird der restaurierte gusseiserne Brunnen aus dem Jahre 1870 wieder aufgestellt.

#### **AUF EINEN BLICK**



Stadtverwaltung

Die Dienststellen und Einrichtungen der Stadt Hechingen sind nach telefonischer Voranmeldung und unter Berücksichtigung der Abstands- und Hygieneregeln geöffnet. Bitte nehmen Sie vor einem Besuch auf jeden Fall telefonischen Kontakt auf. Tel. 07471 940-0, Fax 07471 940-108 E-Mail: info@hechingen.de

Internet: www.hechingen.de

Öffnungszeiten Rathaus und Technisches Rathaus:
Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr

Do. 14.00 - 18.00 Uhr **Öffnungszeiten Bürgerbüro:** Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr

Pflegeberatung

Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Terminvereinbarung: 07471 940-164 E-Mail: armin.roetzel@hechingen.de

Coronavirus

Tel. 07471 940-113, -170 und -195

Städtische Werke

(Stadtwerke und Eigenbetrieb Entsorgung) Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30 E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de Internet: www.stadtwerke-hechingen.de Kontaktzeiten Telefon:

Montag bis Freitag 8.00 - 12.00 Uhr Montag bis Mittwoch 13.45 - 16.15 Uhr Donnerstag 13.45 - 18.00 Uhr

Störungen Gas/Wasser

Tel. 08000 936533

Stromnetzgesellschaft Hechingen

Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30 E-Mail: info@sng-hechingen.de Internet: www.stromnetz-hechingen.de Störungen Strom: Tel. 0800 3629477

Eigenbetrieb Betriebshof

Tel. 07471 9365-70 und -71 Fax 07471 9365-77

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

Stadtbücherei

Tel. 07471 621806 E-Mail: stadtbuecherei@hechingen.de

Internet: wwwopac.rz-kiru.de/hechingen

Di., Do., Fr. 15.00 - 18.00 Uhr Mi. 10.00 - 13.00 Uhr

Hallenbad

Badstraße 4, Tel. 07471 7397739 www.hechingen.de/hallen-freibad Coronabedingt bis auf Weiteres geschlos-

Volkshochschule

Tel. 07471 5188

E-Mail: vhs@vhs-hechingen.de Internet: www.vhs-hechingen.de

Hohenzollerisches Landesmuseum

Schloßplatz 5, Tel. 07471 940-188 Internet: www.hz-museum.de Coronabedingt bis auf Weiteres geschlossen!

**Zweckverband Jugendmusikschule** 

Tel. 07471 621803

E-Mail: info@musikschule-hechingen.de Internet: www.musikschule-hechingen.de

#### **NOTDIENSTE**



#### **Apotheken**

Samstag, 5. Dezember

Stadt-Apotheke am Obertorplatz, Hechingen, Tel. 07471 15562

Sonntag, 6. Dezember

Eyach-Apotheke, Balingen Tel. 07433 276117

#### **Coronavirus**

Informationen für Hechingen www.hechingen.de/coronavirus

Bürgertelefon des Zollernalbkreises Tel. 07433 92-1111

Mo. - Do. 10.00 - 16.00 Uhr Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Corona-Schwerpunktambulanz und Corona-Testzentrum

Kreissporthalle, Steinachstraße 19/1, Balingen, täglich 14.00 - 17.00 Uhr Terminreservierung online unter www.zollernalbkreis.de/csa/termin

#### **Ärztliche Dienste**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Tel. 116 117** an Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten

Allgemeine Notfallpraxis - mit Coronaverdacht bzw. Infektionssymptome

Corona-Schwerpunktambulanz (siehe oben)

Allgemeine Notfallpraxis - ohne Coronaverdacht bzw. Infektionssymptome

Zollernalbklinikum Albstadt-Ebingen, Friedrichstr. 39, Sa., So., und Feiertage 8.00 - 22.00 Uhr

Gynäkologischer Notdienst, Geburtshilfe

Zollernalb-Klinikum, Tel. 07433 9092-0

Kinderärztliche Notfallsprechstunde Zollernalb-Klinikum, Friedrichstr. 39, Albstadt, Tel. 07431 6306353, So. 10.00 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 01805 911690, Sa., 8.00 bis Mo., 8.00 Uhr. An Feiertagen dauert der Dienst von 8.00 bis 8.00 Uhr des Folgetages.

#### Notruf

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112 Polizei: Tel. 110

#### Wichtige Rufnummern

Krankentransport Tel. 19222

Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen
Tel. 07471 984860 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen Tel. 07471
9880-0

**Telefonseelsorge Neckar-Alb** Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg Tel. 0761 19240 Frauenhaus Zollernalbkr. Tel. 07433 8406 Beratungsstelle für Eltern, Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene sowie Schwangeren-(Konflikt-)Beratung

Tel. 07471 93091710

## KULTURKALENDER



## Veranstaltungen, Sonderausstellungen, Dauerausstellungen

Entsprechend der aktuell gültigen Fassung der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg sind Veranstaltungen, die der Unterhaltung dienen, untersagt. Ebenso ist der Betrieb von Kunst- und Kultureinrichtungen untersagt.

## **MÄRKTE**



Samstag, 5. Dezember 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt, Johannesbrücke Oberstadt, Rathausvorplatz

Mittwoch, 9. Dezember 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt Marktplatz

Impressum: Stadtspiegel: Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Philipp Hahn oder sein Stellvertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Bernd Zimmermann, für den Stadtteil Boll Meta Staudt, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Siegbert Schetter, für den Stadtteil Stein Harald Kleindienst, für den Stadtteil Stetten Otto Pflumm, für den Stadtteil Weilheim Gerd Eberwein. Redaktion: Maria Poppel, Telefon 07471 940-135, E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** NUSSBAUM *MEDIEN* Weil der Stadt GmbH & Co.

KG, Merklinger Straße 20

71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0, www.nussbaum-medien.de.

Außenstelle:

72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07033 3207701 Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter www.hechingen.de veröffentlicht.

**Vertrieb**: G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der

Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de Internet: www.gsvertrieb.de



#### DAS RATHAUS INFORMIERT



**Aus dem Rathaus** 

#### Erscheinungsweise des Stadtspiegels über Weihnachten und Neujahr

letzte Stadtspiegel 2020 erscheint am Mittwoch, 23.12.2020. Aus drucktechnischen Gründen ändert sich der Redaktionsschluss für den letzten Stadtspiegel im Kalenderjahr 2020 auf Mittwoch, 16.12.2020, 16.00 Uhr.

In den Kalenderwochen 53/2020 und 1/2021 erscheint kein Stadtspiegel. Die erste Ausgabe 2021 erscheint am Freitag, 15.1.2021, Redaktionsschluss ist am Dienstag, 12.1.2021, 16.00 Uhr.

#### Corona aktuell

Aktuelle Entwicklungen bei den Corona-Verordnungen, wichtige Hinweise und Links sowie einen Überblick über die Fallzahlen finden sich im Internet unter www.hechingen.de/coronavirus.

#### Rund um die Uhr: Öffentliche WLAN-Hotspots ausgebaut



Acht Hotspots wurden in Hechingen mit Fördermitteln der EU eingerichtet.

WiFi4EU, sprich: "WLAN für Europa", heißt das Förderprogramm der Europäischen Union zum Ausbau des öffentlichen Internets, aus dem auch Hechingen Zuwendungen erhalten hat. An insgesamt acht Standorten sind nunmehr "Hotspots" aktiviert, und zwar in den Turn- und Festhallen Bechtoldsweiler, Boll, Sickingen, Stein und Stetten, in der Jugendmusikschule in der Hospitalstraße, im Weiherstadion und in der Ortsmitte Weilheims am Rathaus.

Es handelt sich um freies WLAN rund um die Uhr, wer sich damit verbinden will, muss sich lediglich mit den Nutzungsbestimmungen einverstanden erklären.

#### Telefonanschlüsse der Stadtverwaltung am Montagmittag nicht erreichbar

Wegen der Umstellung der städtischen Telefonanlage auf IP-Telefonie sind die Anschlüsse der Stadtverwaltung (Rathaus, Technisches Rathaus und Nebenstellen), die mit der Durchwahl 940 beginnen, am Montag, 7. Dezember, ab 12.00 Uhr nicht erreichbar.

#### Bürgerinfoveranstaltung zum neuen Stadtbus verschoben

Die Stadt wird die Planungen und auch die Ergebnisse aus der entsprechenden Online-Umfrage zum neuen Stadtverkehr in einer Bürgerinfoveranstaltung in der Stadthalle Museum vorstellen. Diese war ursprünglich für den 13. Januar 2021 geplant, muss aber aus organisatorischen Gründen auf Mittwoch, 20. Januar 2021, 18.00 Uhr, verlegt werden.

Der neue Stadtbusverkehr soll im Sommer 2021 starten und insbesondere Verbesserungen bei der Anbindung an den Zugverkehr bewirken. Sämtliche Informationen finden sich im Internet unter www.hechingen.de/Stadtverkehr.

#### Geschwindigkeitsmessungen

Im Monat November 2020 wurden im Auftrag der Stadt durch die Geschwindigkeitsmesseinrichtung des Landkreises an 16 Orten Messungen vorgenommen.

Datum	Uhrzeit		Meßstelle	gemessene Fahrzeuge	Verstöße
	von	bis	Ort	1	
03.11.20	05:51	07:58	Boll, Dorfstraße	101	0
03.11.20	08:47	10:28	Bisingerstraße / Fasanengartenwald	470	9
03.11.20	11:00	12:33	Hospitalstraße	188	5
09.11.20	14:11	16:19	Martinstraße / Container	824	7
09.11.20	17:09	19:34	Neue Rottenburgerstraße / Info	1235	55
17.11.20	18:08	19:50	Schlatterstraße 12	49	0
18.11.20	06:02	08:02	Weilheimerstraße 15 - 25	661	19
18.11.20	09:08	11:46	Schlatt, B 32	805	8
18.11.20	15:47	18:04	Stein, Mühläckerstraße	313	10
19.11.20	14:33	15:51	Niederhechingerstraße	228	12
20.11.20	09:22	10:54	Bisingerstraße / KKH	639	6
20.11.20	11:14	12:48	Schillerstraße	155	16
20.11.20	17:31	19:30	Weilheimerstraße / Hagelhof	173	14
27.11.20	06:47	08:37	Stetten, Bachstraße / Rathaus	175	4
27.11.20	09:43	12:53	Schlatt, Bundesstraße 66	2136	60
27.11.20	14:35	19:18	Stillfriedstraße / Wiese	1962	92
Gesamt				10114	317

#### Sitzung des Bauausschusses

Am Mittwoch, 9. Dezember 2020, 18.30 Uhr, findet in der Stadthalle Museum unter Wahrung der Abstands- und Hygieneregeln eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses statt.

#### Tagesordnung:

- 1. Bebauungsplan "Witzenhart", Hechingen-Sickingen
  - Billigung des städtebaulichen Konzepts
  - Auslegungsbeschluss gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB

Drucksache Nr. 136/2020

- 2. Jüdischer Friedhof
  - Instandsetzung der Umfassungsmauer
  - Vergabe von Bauleistungen
  - Drucksache Nr. 137/2020
- Verschiedenes
- 4. Bekanntgaben

#### Sitzung des Betriebsausschusses

Am Donnerstag, 10. Dezember 2020, 18.30 Uhr, findet in der Stadthalle Museum unter Wahrung der Abstands- und Hygieneregeln eine öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses statt.

#### Tagesordnung:

#### Stadtwerke Hechingen

Tiefgarage "Stadthalle Museum" Vergabe der Landschaftsbauarbeiten, der Abdichtungs-, Gussasphalt- und Elektroarbeiten Drucksache Nr. 138/2020

#### Eigenbetrieb Entsorgung

- Vergabe Ingenieursdienstleistungen für Kanalsanierungen Drucksache Nr. 139/2020
- Verschiedenes
- Bekanntgaben

#### Hinweis:

Die Beratungsunterlagen (Drucksachen) werden ab dem Sitzungstag im Internet auf www.hechingen.de > Direkt zu > Bürgerinfoportal/Gemeinderat veröffentlicht.

#### **KULTUR**



#### Restauriert: Eine 150 Jahre alte Landkarte

Die Hohenzollerische Heimatbücherei, untergebracht im Obergeschoss der Kfz-Stelle in der Heiligkreuzstraße, ist eine spezielle Bücherei zur Geschichte, Kultur und Natur Hohenzollerns. Begonnen hat die Einrichtung 1929 im Gymnasium mit 25 Landkarten und 20 Büchern. Es ist somit folgerichtig, dass jetzt eine spannende Wandkarte aus den Beständen der Bücherei restauriert wurde. Es handelt sich dabei um eine Karte Südwestdeutschlands noch vor der Gründung des Kaiserreichs, aus der auch die Untergliederungen von Hohenzollern, Württemberg und Baden hervorgehen. Herausgegeben wurde die Karte von der Herder'schen Verlagshandlung in Freiburg im Jahr 1869. Karten dieser Art wurden in Schulen und Ämtern regelmäßig verwendet. Nach rund 150 Jahren ist aber eine auf Leinwand aufgezogene, zusammenrollbare und vielgenutzte Karte nicht mehr in Ordnung, so auch das Exemplar in der Heimatbücherei. Deswegen wurde die Karte zur Restaurierung an eine Fachwerkstatt übergeben. Büchereileiter Rolf Vogt konnte jüngst die restaurierte Karte aus den Händen von Matthias Raum, Buchbinder und Restaurator im Handwerk, entgegen nehmen. Und diese ist – abgesehen von den Fehlstellen – tatsächlich wie neu.



Wie neu: Büchereileiter Rolf Vogt und Restaurator Matthias Raum präsentieren die Karte von 1869.

Dass so etwas gelingt, dazu gehört viel handwerkliches Wissen und Können, und das bringt Matthias Raum mit. Und ebenso die Leidenschaft für Bücher, Karten, eigentlich alles, was aus Papier ist. Raum verfügt auch über entsprechend große Spezialarbeitsplätze, schließlich ist die Karte mehr als einen Quadratmeter groß. Schäden, Verbräunungen und Schimmel entfernen, das alte Leinen ablösen und die Karte mit neuem ausstatten, Knicke und Falzen glätten, neue Holzstäbe montieren und auch noch eine Pappschachtel herstellen – dies alles gehörte zur Restaurierung dazu, und das Ergebnis kann sich sehen lassen.

Büchereileiter Rolf Vogt war begeistert und Buchbindermeister Raum stolz auf sein Werk. Raums Werkstatt für Buch- und Papierrestaurierung befindet sich in Römerstein auf der Schwäbischen Alb. Raum hat 15 Mitarbeiter, die er im Allgemeinen selbst ausbildet: Sechs davon sind Azubis.

Die Restaurierung finanziert hat übrigens Cornelia Gräfin zu Rantzau. Die Enkelin des Gründers und Stifters der Heimatbücherei, Dr. Ernst Senn, fühlt sich der Bücherei nach wie vor verbunden. Wer die Karte bestaunen will: Die Hohenzollerische Heimatbücherei in der Heiligkreuzstraße 10 ist immer mittwochs von 14.30 bis 18.00 Uhr geöffnet, in den Schulferien ist geschlossen. Der Großteil der Bücher kann auch ausgeliehen werden.

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



#### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

#### Weihnachtsbaumverkauf am Samstag, 12. Dezember

Auch in diesem besonderen Jahr findet unser traditioneller Weihnachtsbaumverkauf statt. Die Bäume zeichnen sich dabei durch ihre Frische aus. Erst eine Woche vor dem Verkauf wurden sie von einigen Kameraden der Abteilung in der Gegend um Wolfach im Schwarzwald geschlagen und abgeholt.



Auf Grund der aktuell geltenden Corona-Bestimmungen wurde für den Verkauf ein eigenes Hygiene- und Verkaufskonzept erstellt. So wird es für den Verkauf ein Einbahnstraßen-System mit getrenntem Ein- und Ausgang geben. Am Eingang befindet sich ein Desinfektionsspender. Der Zutritt in die Verkaufshalle ist nur unter Verwendung einer Mund-Nasen-Maske möglich. Da sich immer nur eine bestimmte Anzahl an Personen in der Verkaufshalle befinden darf, kann es im Eingangsbereich evtl. zu Wartezeiten kommen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Wir sind uns sicher, den Verkauf durch die getroffenen Maßnahmen sowohl für Sie als auch für unsere Kameraden so sicher wie möglich zu gestalten, um uns allen ein gesundes und glückliches Weihnachtsfest zu ermöglichen.

Der Verkauf beginnt um 9.00 Uhr und kann dieses Jahr ausschließlich am Feuerwehrhaus in der Ermelesstraße stattfinden. Auf Grund der besonderen Bedingungen ist keine Abgabe von Bäumen vor der angegebenen Startzeit möglich!

#### Realschule Hechingen

#### Janina Nill gewinnt Lesewettbewerb

Am vergangenen Donnerstag fand der Schulentscheid des diesjährigen Lesewettbewerbs an der Realschule Hechingen statt. Die zwei besten Leserinnen und Leser der vier 6. Klassen hatten sich vorab für das Finale qualifiziert. Der Vorentscheid fand während des Deutschunterrichts im Klassenverband statt. Die Deutschlehrerinnen entschieden am Ende, wer die Klasse im Schulfinale vertreten darf.

Das Finale wurde von Janina Nill und Emma Oesterle (Kl. 6a), Leonie Pfister und Chiara Pommerening (Kl. 6b), Fabian Bogenschütz und Suria Ezgin (Kl. 6c) sowie Leni Beck und Dilara Kazan (Kl. 6d) bestritten. Sie durften in diesem Jahr coronabedingt leider nicht wie gewohnt vor der gesamten Klassenstufe 6, sondern lediglich vor der Jury vorlesen. Die Jury bestand in diesem Jahr aus Rektor Stefan Hipp, der Leiterin der Stadtbücherei Hechingen, Stefanie Pilat, sowie den Deutsch-Fachschaftsleiterinnen Frau Röger und Frau Neuburger.

Zunächst lasen alle Finalisten aus einem Buch ihrer Wahl vor. Die spätere Gewinnerin Janina Nill las aus dem Buch "Der geheime Garten" von Linda Chapman. Trotz Aufregung lasen alle sehr gut, was die Entscheidung nicht leicht machte.

Die drei besten Leserinnen Janina Nill, Leonie Pfister und Dilara Kazan durften anschließend noch einen Fremdtext vorlesen, was ebenfalls zu einer sehr knappen Entscheidung führte. Am Ende gewann Janina Nill als beste Leserin und wird nun die Realschule Hechingen beim Stadtentscheid vertreten.



#### Berufliches Schulzentrum Hechingen

## Zwei erfolgreiche Berufsschülerinnen mit vielen Gemeinsamkeiten

Über gleich zwei herausragende Berufsausbildungsabschlüsse freut sich die Schulgemeinschaft des Beruflichen Schulzentrums Hechingen: Vanessa Lamkowski beendete ihre Ausbildung zur Kauffrau für Büromanagement als Beste im Handwerkskammerbezirk Reutlingen, Louisa Drössel gelang dies sogar auf Bundesebene: Sie ist die beste Hotelfachfrau des Jahrgangs 2020 in Deutschland.

Schaut man sich die Karrieren der beiden genauer an, lassen sich einige Gemeinsamkeiten feststellen. Beide begannen ihre Berufsausbildung mit einem mittleren Bildungsabschluss. Danach besuchte Frau Drössel die Mädchenrealschule in Rottenburg, Frau Lamkowski entschied sich nach der Hauptschule für die Berufsfachschule in Albstadt. Für beide war ein Kriterium die abwechslungsreiche, vielfältige Arbeit im späteren Berufsleben.

Auch die Grundlage ihres Erfolgs ist bei beiden gleich. Gerade im ersten Lehrjahr ist es wichtig, die Schüler mit dem Lehrstoff nicht nur zu fordern, sondern auch zu motivieren. Speziell Herr Boos und Frau Kurz haben mit ihrem Unterricht den perfekten Grundstein für alles Weitere gesetzt. Die Begeisterung für den Beruf und die daraus resultierende Eigenmotivation sind auch für Frau Lamkowski die entscheidenden Schlüssel zum Erfolg. In ihrer Freizeit ist für beide Sport als Ausgleich zum Beruf wichtig. Nicht zuletzt eint beide der Wunsch, auch weiterhin Neues kennenzulernen.





Bild 1: Die Hotelfachfrau Louisa Drössel wurde von der IHK als bundesweit beste Auszubildende geehrt. Bild 2: Vanessa Lamkowski wurde mit zwei Urkunden von den Kammern als ausgezeichnete Bürokauffrau geehrt.

#### Volkshochschule Hechingen

#### Netzwerk Fortbildung Berufliche Weiterbildung: Wie? Wo? Was?

Beratung und Expertengespräch im Zollernalbkreis, trägerneutral und branchenübergreifend, zu Fragen rund um die berufliche Bildung

#### Volkshochschule Hechingen: Donnerstag, 10.12.2020

Von 12.00 bis 15.00 Uhr berät das Netzwerk für berufliche Fortbildung Zollernalb mit seiner Regionalleiterin Petra Kriegeskorte im Auftrag des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau des Landes Baden-Württemberg unter dem Motto "Beruflich wegweisend: Perspektiven neu denken" in der Volkshochschule Hechingen, Münzgasse 4.

Berufliche Weiterbildung und Qualifizierung sind heute wichtiger denn je. Wer sich jedoch mit dem Thema Weiterbildung beschäftigt, sieht sich mit einer Vielzahl von Möglichkeiten konfrontiert und die Orientierung ist nicht einfach: Wo findet man geeignete Kurse und Lehrgänge? Welches Angebot passt zu den fachlichen Vorkenntnissen und Zielen? Und nicht zuletzt: Welche Fördermöglichkeiten gibt es?

Die Leiterin des Regionalbüros für berufliche Fortbildung Neckar-Alb hilft bei der beruflichen Orientierung und informiert über das breit gefächerte Angebot an Seminaren, Kursen und Ausbildungsgängen der Bildungsanbieter des Netzwerks Fortbildung im Zollernalbkreis. Die Orientierungsberatung des Regionalbüros ist kostenfrei und trägerneutral und wird mit Landesmitteln vom Wirtschaftsministerium finanziert. Persönliche Beratungstermine nach Vereinbarung per Mail: neckaralb@regionalbuerobw.de oder unter Tel. 07121 336-155.

#### Motorsägenkurs

Ihr heimisches Brennholz selber machen mit viel Spaß!

Voraussetzung: Mindestalter 18 Jahre und die eigene persönliche Schutzausrüstung

Sie erhalten die erforderliche Bescheinigung nach Vorgaben der SVLFG.

Fr., 11.12.2020, 9.00 - 17.00 Uhr und Sa., 19.12.2020, 8.00 - 17.00 Uhr, Fa. Gebhard Gehring, Anmeldung über die vhs Albstadt, Tel. 07431 134350

#### **Elektronische Patientenakte (Online-Veranstaltung)**

Die elektronische Patientenakte (ePA) ist das zentrale Element der vernetzten Gesundheitsversorgung und der Telematikinfrastruktur. Spätestens ab Januar 2021 müssen die gesetzlichen Krankenkassen ihren Versicherten eine solche ePA anbieten. Herr Marquardt (Gematik Gesellschaft für Telematikanwendungen der Gesundheitskarte) gibt in seinem Vortrag einen Überblick über den Aufbau, die Inhalte und Funktionen der ePA und zeigt ganz praktisch den Nutzen mit seinen Vor- und Nachteilen auf.

Do., 10.12.2020, 16.00 - 17.30 Uhr, online, bequem bei Ihnen zuhause

Anmeldeschluss: 8. Dezember 2020, nach erfolgter Anmeldung erhalten Sie im Vorfeld der Veranstaltung eine E-Mail mit den Zugangsdaten zum YouTube-Livestream und zur digitalen Pinnwand.

#### Rechtskurs für Geflüchtete

In diesem Kurs lernen Sie in einfacher Sprache die Grundlagen des deutschen Rechtsstaates und der Verwaltungsstruktur, außerdem Familien- und Strafrecht (Heirat, Scheidung, Kindererziehung) sowie Arbeits- und Zivilrecht (Rechte und Pflichten des Arbeitnehmers bzw. Mieters, Kündigung).

Voraussetzung: Deutsch-Sprach-Niveau A1

2 Termine, donnerstags, ab 10.12.2020, 14.30 - 16.00 Uhr, 4 UE, vhs Hechingen, Raum 201 (gelber Hauseingang), gebührenfrei Eine Anmeldung ist erforderlich.

#### Kehrwoche auf dem PC

Ordnung schaffen mit Windows: Sie lernen den Umgang mit Ordnern und Dateien sowie unterschiedlichen Speicherorten. Voraussetzung: Kenntnisse im Umgang mit dem Computer (z.B. "Erste Schritte am Computer")

Fr., 11.12.2020, 16.00 - 19.00 Uhr, vhs Hechingen, Raum 109/110 (gelber Hauseingang), Anmeldeschluss: 8. Dezember 2020

#### Programmierkurs für Kinder

4. - 6. Klasse, ohne Vorkenntnisse

Hier lernst du spielerisch auf dem iPad, wie Funktionen und Bedingungen sowie Schleifen genutzt werden, um ein kleines Männchen zu bewegen und verschiedene Dinge einzusammeln. Bitte bei der Anmeldung Namen und Alter des Kindes angeben. Trinken und Vesper nicht vergessen.

Mi., 9.12.2020, 14.00 - 15.00 Uhr, vhs Hechingen, Raum 109/110 (gelber Hauseingang), gefördert im Rahmen des Digital Hubs Neckar-Alb-Sigmaringen durch das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir bei allen Veranstaltungen um Anmeldung.

#### **FAMILIENNACHRICHTEN**



#### Geburten

#### 17.10.2020

Lars Spindler

Sohn von Jessica Spindler geb. Heidinger und Sven Spindler, Traufblick 10, 72379 Hechingen-Schlatt

#### 9.11.2020

Anna-Maria Weber

Tochter von Melanie Alexandra Weber geb. Beck und Daniel Marc Weber, Tübinger Straße 29, 72379 Hechingen

#### 16.11.2020

Paul Skell

Sohn von Vera Skell geb. Herkommer und Florian Skell, Killertalstraße 22, 72379 Hechingen-Schlatt

#### Eheschließungen

#### 7.11.2020

Inka Maria Lüdeking und Thomas Bartel, Oelser Straße 21, 72379 Hechingen

#### 11.11.2020

Carola Gabriele Kunz, Kornbühlstraße 12/1, 72379 Hechingen und Frank Gerhard Schnepf, Rhypark 7a, 5080 Laufenburg, Schweiz

#### 20.11.2020

Leyla Ucar, Stettiner Str. 11, 71701 Schwieberdingen und Roman Jakob Maschke, Oberhauserstr. 27, 72379 Hechingen-Bechtoldsweiler

#### 28.11.2020

Nadine Lotzer und Filipe Jorge Pacheco da Silva, Heiligkreuzstraße 21, 72379 Hechingen

#### Sterbefälle

#### 4.10.2020

Artur Schwarz, Lenauweg 4, 72379 Hechingen

#### 24.10.2020

Leo Wölki, Schwalbenweg 29, 72379 Hechingen

#### 31.10.2020

Raimund Kremer, Leon-Schmalzbach-Weg 12, 72379 Hechingen

#### 2.11.2020

Berthold Karl Augstein, Herrenackerstraße 22, 72379 Hechingen

Elvira Braunagel, Lenauweg 4, 72379 Hechingen

#### 4.11.2020

Sepp Dieter Buck, Untere Dornäcker 17, 72379 Hechingen-Bechtoldsweiler

#### 5.11.2020

Helmut Xaver Schädler, Dorfstraße 26, 72379 Hechingen-Boll

#### 10.11.2020

Emil Roth, Herrenackerstraße 22, 72379 Hechingen

#### 12.11.2020

Agnes Klöpfer geb. Penninger, Am Hag 12, 72379 Hechingen-Weilheim

#### 17.11.2020

Anita Maria Jung geb. Deckel, Reichenbachstraße 24, 72379 Hechingen

#### 24.11.2020

Helmut Letsch, Fürstin-Eugenie-Straße 46, 72379 Hechingen

Hildegard Henn, Herrenackerstraße 25/1, 72379 Hechingen

#### Hinweis

Die standesamtlichen Nachrichten können nur dann veröffentlicht werden, wenn dem Bürgerbüro eine schriftliche Einverständniserklärung der betroffenen Personen vorliegt. Bis Ende 2013 wurden dem Meldeamt diese Angaben vom dem entsprechenden Standesamt, welches für die Beurkundung der jeweiligen Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle zuständig war, mitgeteilt. Diese Mitteilungen erhalten die Meldeämter jedoch seit Januar 2014 grundsätzlich nicht mehr.

#### AUS DEM GEMEINDERAT UND SEINEN AUSSCHÜSSEN



#### Sitzung des Bauausschusses vom 18.11.2020

In der Sitzung des Bauausschusses wurden folgende Beschlüsse aefasst:

## Bebauung ehem. Aviona-Gelände mit Geschosswohnungsbau, Kindertageseinrichtung und Tiefgarage

- Vorstellung Bebauungskonzept

Das Bebauungskonzept des Büros LEHENdrei, Stuttgart, Stand 5.11.2020, einschließlich der vorgestellten Nutzungen, wird zur Kenntnis genommen.

#### Kindergarten Sickingen Erweiterung

- Vergabe von Bauleistungen
- Entwurfsvorstellung Außenanlagen
- Die Leistungen Zimmererarbeiten werden an die Fa. Zimmerei Michael Tietz, 72379 Hechingen, mit einer Summe in Höhe von 305.062,74 € vergeben.
- 2. Die Leistungen Fensterarbeiten werden an die Fa. Schreinerei G. Lüttin, 79733 Görwihl, mit einer Summe in Höhe von 99.915,97 € vergeben.
- 3. Die Leistungen Elektrotechnik werden an die Fa. Hörter & Jenter, 72336 Balingen, mit einer Summe in Höhe von 89.304,07 € vergeben.
- Die Leistungen Heizungstechnik werden an die Fa. Faßnacht Wärmetechnik, 72160 Horb, mit einer Summe in Höhe von 63.534,98 € vergeben.

#### Bekanntgaben

Notwendige Baumfällungen wegen Verkehrssicherheit

- Birke Gartenstraße Stein 8028010
- Birke Neustraße Ecke Weilheimer Straße 1115027
- Birke Friedhof Heiligkreuz 11001245
- Linde Boll am Wanderweg Lindenboschen Mariazell -3042056
- Berghorn Lindenallee 1001201

## Sitzung des Betriebsausschusses am 19.11.2020

In der Sitzung des Betriebsausschusses wurde folgender Beschluss gefasst:

#### Stadtwerke Hechingen:

Tiefgarage "Stadthalle Museum"

- Vergabe der Beschichtungs- und Markierungsarbeiten, Schlosserarbeiten und Malerarbeiten

Die Beschichtungs- und Markierungsarbeiten werden an die Firma Heinrich Schmid GmbH, Reutlingen, auf der Grundlage des Angebots vom 20.10.2020 in Höhe von 48.685,48 Euro netto vergeben.

## Sitzung des Verwaltungsausschusses am 19.11.2020

In der Sitzung des Verwaltungsausschusses wurde folgender Beschluss gefasst:

#### Waldwirtschaft

- a) Bericht über den vorläufigen Vollzug der Waldwirtschaft 2020
- b) Genehmigung des Waldwirtschaftsplans 2021
- 1. Der Bericht über den vorläufigen Vollzug des Waldwirtschaftsplans 2020 wird zur Kenntnis genommen.
- 2. Der Waldwirtschaftsplan 2021 wird genehmigt.

#### Sitzung des Gemeinderates am 26.11.2020

In der Sitzung des Gemeinderates wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### Aufhebung der Unechten Teilortswahl

Der Antrag auf geheime Abstimmung wird abgelehnt.

Der Antrag auf öffentliche namentliche Abstimmung wird abgelehnt.

Auf Antrag aus dem Gremium wird über die einzelnen Ziffern des folgenden Beschlussvorschlags getrennt abgestimmt.

Die Verwaltung wird beauftragt, dem Gemeinderat eine Änderung der Hauptsatzung zum Beschluss vorzulegen, die zum Inhalt hat, dass

- die Unechte Teilortswahl zur Kommunalwahl 2024 abgeschafft wird.
- 2.) Bis zum Ablauf der ersten auf die Aufhebung der Unechten Teilortswahl folgenden Amtszeit des Gemeinderates soll als Sitzzahl die Anzahl von 26 Gemeinderäten maßgebend sein.
- 3.) ein Vermittlungsausschuss eingerichtet wird, der bei wesentlichen Meinungsverschiedenheiten zwischen einem Ortschaftsrat und dem Gemeinderat sowie/oder zwischen einem Ortschaftsrat und der Stadtverwaltung einberufen wird, sofern sich die Angelegenheiten nicht auf anderem Wege lösen lassen.

## Städtische Kindertageseinrichtungen; Zwischenbericht zum Qualitätsentwicklungsprozess

- 1. Der Zwischenbericht wird zur Kenntnis genommen.
- 2. Der Qualitätsentwicklungsprozess unter externer Begleitung wird 2021 fortgesetzt.

## Ortsmitte Weilheim – Gut beraten – Gemeinsam entwickeln und lebenswert gestalten

Zustimmung zum Beteiligungsprozess und Erstellung eines Maßnahmenkataloges

## Eigenbetrieb Entsorgung; Gebührenkalkulation der Abwassergebühren 2021 und 2022

Entsprechend der Gebührenkalkulation (Anlage 1) betragen die Abwassergebühren für die Jahre 2020 und 2021 unverändert für eingeleitetes Schmutzwasser = 2,62 Euro pro Kubikmeter (m³) und für Niederschlagswasser = 0,39 Euro pro Quadratmeter (m²) abflussrelevante Fläche.

#### Beratungsunterlagen im Internet

Die entsprechenden Beratungsunterlagen (Drucksachen) sind im Internet unter www.hechingen.de> Direkt zu > Bürgerinfoportal Gemeinderat veröffentlicht. Navigieren Sie über den Sitzungskalender zur entsprechenden Sitzung.

#### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



## Meldung der Tierbestände an die Tierseuchenkasse zur Beitragserhebung 2020

Mit Stichtag 1.1.2021 haben die Besitzer der nachstehend aufgeführten weiblichen und männlichen Tiere der Tierseuchenkasse Baden-Württemberg ihre Bestände zu melden: Pferde, Schweine und Schafe. Bei Geflügel müssen Hühner und Truthühner/Puten gemeldet werden. Bienen müssen für 2019 nicht gemeldet werden, soweit diese beim Landesverband gemeldet sind.

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2020 versandt. Einzelheiten über die Anmeldung sind einer umfangreichen Bekanntmachung der Tierseuchenkasse Baden-Württemberg zu entnehmen. Diese Bekanntmachung ist an der Anschlagtafel des Rathauses in Hechingen, Marktplatz 1 und in den Ortschaftsverwaltungen zur Einsichtnahme ausgehängt. Außerdem erhalten Sie Informationen und Vordrucke über die Homepage der Tierseuchenkasse unter www.tsk-bw.de oder telefonischunter 0711 9673-666.

Hechingen, 4.12.2020 Bürgermeisteramt Hechingen Fachbereich Bürgerdienste

#### **INFOS ANDERER ÄMTER**



## Fahrplanwechsel im Naldo-Gebiet am 13. Dezember 2020

Am 13. Dezember findet für sämtliche Bus- und Zugstrecken im Naldo-Gebiet der alljährliche Fahrplanwechsel statt. Daher gibt der Verkehrsverbund die kostenlos erhältlichen Minifahrpläne heraus. Diese werden für rund 220 Zug- und Buslinien produziert und bei Fahrplanänderungen auch unterjährig neu aufgelegt. Durch ihr handliches A7-Format passen sie zudem beguem in jede Hosen- oder Handtasche. Die Minifahrpläne sind auch dieses Jahr zum Großteil zum Stichtag am 13. Dezember 2020 bei den Verkehrsunternehmen, den Geschäftsstellen der Zeitungen, den Landratsämtern und bei den Städten und Gemeinden erhältlich. Ein Teil der Minifahrpläne wird jedoch mit Zeitverzug produziert, so dass diese leider erst im Januar 2021 zur Verfügung stehen. Verschiedene Verteilstellen halten zudem speziell alle für den Landkreis relevanten Minifahrpläne für die Kunden vorrätig. Im Internet unter www.naldo.de sind bereits jetzt die neuen Fahrplandaten verfügbar. In der Rubrik 'Minifahrpläne' kann man unter Eingabe der Zug- und Buslinie die neuen Fahrpläne einsehen. Mobile Nutzer können die kostenlose Naldo-App für Smartphones (iOS und Android) nutzen.

#### AUS DER KERNSTADT-VEREINE UND EINRICHTUNGEN



#### Angelsportverein Hechingen e.V.

#### Lachsforellen zu Weihnachten



Der Angelsportverein Hechingen e.V. verkauft auch dieses Jahr zu Weihnachten seine über die Stadtgrenzen hinaus bekannten Forellen. Angeboten werden geräucherte Lachsforellen, frische Lachsforellen und als besonderes Highlight frisches Forellenfilet (eine Pa-

ckung enthält das Filet einer ganzen Lachsforelle). Der Verkauf findet am **Mittwoch**, **23.12.2020**, von **14.00 bis 18.00 Uhr** vor der Halle im Freien auf dem Firmengelände Anton Wild, Löwenstraße 1 in Hechingen, statt. Dort können Sie Ihre Bestellung persönlich oder telefonisch unter 07471 618818 aufgeben. Bitte beachten Sie, dass **ausschließlich** vorbestellte Fische ausgegeben werden. **Bestellschluss ist Mittwoch**, **16.12.2020.** Bitte tragen Sie bei Abholung eine Mund-Nasen-Bedeckung. Es gelten die aktuellen Corona-Bedingungen. Der Angelsportverein Hechingen e.V. freut sich auf Ihren Besuch und wünscht heute schon ein geruhsames Weihnachtsfest sowie

#### Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V.

#### Treffpunkt "Ohne Dich" entfällt leider im Dezember

alles Gute für das kommende Jahr 2021.

Liebe Eltern, liebe Angehörige von "Sternenkindern", schweren Herzens haben wir uns entschieden, unseren kommenden Treffpunkt "Ohne Dich" am Freitag, 4. Dezember 2020, ausfallen zu lassen. Corona und die damit einhergehenden Beschränkungen lassen ein Treffen leider nicht in der zugewandten Form zu, die wir uns für diesen Anlass wünschen. Wir wissen, wie sehr Trauernde und ganz besonders "still" Trauernde in der Adventszeit gefordert sind, wenn die Innenschau ruft und jeder mehr bei sich ist. Das Gefühl der Einsamkeit und des Verlustes kann dann hervortreten - und in diesem Jahr noch verstärkt durch die Kontaktbeschränkungen. Jedoch wollen wir Sie in dieser Situation keinesfalls mit Ihrer Trauer allein lassen. Wir möchten Sie ermutigen, unsere Einladung über ein Telefongespräch, einen gemeinsamen Spaziergang oder Friedhofsbesuch wahrzunehmen. Dafür können Sie sich bei einer der unten angegebenen Telefonnummern melden.

In Zusammenarbeit mit Pastoralreferent Peter Duttweiler möchte Sie das Team Trauerarbeit am 17.12.2020 um 17.00 Uhr zu einem adventlichen Gottesdienst für Trauernde in der Jakobuskirche in Hechingen einladen. In diesem Gottesdienst möchten wir Gemeinschaft mit Ihnen leben und ein kleines Licht mit auf den Weg geben für die restliche Zeit dieses Jahres, in welchem alles anders war.

Nun hoffen wir, dass das nächste Treffen am 5. Februar 2021 um 15.30 Uhr in St. Luzenwie geplant stattfinden kann, und wünschen Ihnen von Herzen eine lichtvolle, gesegnete Adventsund Weihnachtszeit.

Ihr Trauerarbeit-Team "Ohne Dich" Hospizgruppe Hechingen Marita Tömmes, Tel. 0152 58933203 Anna Hömens, Tel. 0176 78423694 Kristina Krüger, Tel. 0176 83094850

#### Sozialberatung ● Schwangerschaftsberatung ● Hospizgruppe ● Häusliche Betreuung bei Demenz ● Hilfen im Haushalt ● Migrationsberatung Kurberatung

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 0 74 71 - 9 33 20 E-Mail: info@caritas-hechingen.de, www.caritas-zollern.de

Montag u. Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch u. Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Tafelladen, Schloßstraße 21

Montag: 15.30 - 17.00 Uhr, Donnerstag 9.30 - 11.00 Uhr Second-Hand-Laden "Glücksgriff", Schloßstraße 21

10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr 10.00 – 13.00 Uhr Montag - Freitag:

#### Entlastungsangebote für ältere oder pflegebedürftige Menschen

- im Caritashaus (Öffnungszeiten siehe oben)

- in der Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich: Mi. 14.00 - 18.00 Uhr

#### Quartiersmanagement

Montag 14.00 – 16.00 Uhr im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8 Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr im Glücksgriff, Schloßstraße 21 Donnerstag, Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich, Tel. 9897062

#### Förderverein Stiftskirche Hechingen

#### Verschiebung Mitgliederversammlung

Die diesjährige Mitgliederversammlung des Fördervereins Stiftskirche Hechingen e.V. muss wegen der derzeitigen Entwicklung der COVID-19-Pandemie in der Region abgesagt werden. Die nach wie vor hohen Infektionszahlen lassen laut Vorstand des Fördervereins derzeit nicht zu eine Mitgliederversammlung durchzuführen. Nicht nur die derzeit gültigen Corona-Bestimmungen haben den Vorstand veranlasst, die öffentliche Mitgliederversammlung zu verschieben, sondern auch die Sorge um die mögliche Ansteckungsgefahr. Der Vorstand des Fördervereins Stiftskirche Hechingen e.V. beabsichtigt die Mitgliederversammlung voraussichtlich auf das erste Quartal 2021 durchzuführen.

#### Kolpingsfamilie Hechingen

#### Schuhe sammeln und Gutes tun! Schuhaktion 2020 - jetzt Schuhe vorbereiten!

Bei der bundesweiten Schuhsammelaktion unter dem Motto "Mein Schuh tut gut" konnte im vergangenen Jahr wieder ein sehr gutes Ergebnis erreicht werden. 183.550 Paar Schuhe wurden so gesammelt bzw. gespendet. Damit konnte das Kolpingwerk Deutschland der internationalen Adolph-Kolping-Stiftung den Betrag von 32.650.08 Euro zuführen. Fast 600 Paar Schuhe konnte die Kolpingsfamilie Hechingen in 27 großen Paketen dazu beitragen.

Die Sammlung findet bei der Kolpingsfamilie Hechingen bis Freitag, 11.12.2020, statt. Die gebrauchten Schuhe (aber bitte nur Schuhe, die nicht kaputt sind) können paarweise gebündelt beim katholischen Pfarrbüro in Hechingen, Kirchplatz 6, nach vorheriger telefonischer Anmeldung (07471 936333) abgegeben werden. Wegen der Corona-Pandemie bitten wir Sie: Klingeln Sie an der Eingangstüre, und dann legen Sie die Schuhe einfach an der Türe ab. Weitere Auskünfte zu dieser Aktion erteilt Max Eisenlohr, Tel. 07471 3439.

#### Schwäbischer Albverein OG Hechingen

#### Hechinger Albverein ehrt Jubilare

Auch in diesem Jahr konnte die Ortsgruppe Hechingen des Schwäbischen Albvereins viele Mitglieder ehren. Leider konnte die Ehrung nicht wie üblich in Form von einer Feierstunde stattfinden. Die Urkunden mit Anstecknadel, sowie ein Bildband, wurden den Jubilaren zugestellt.

Für 25-jährige Mitgliedschaft wurde Buckenmaier Franz, Buckenmaier Irmgard, Buckenmaier Theodor und Köbele Irmgard geehrt. 40 Jahre hielten Merz Anton und Riedlinger Margarete der Ortsgruppe die Treue.

Für 50 Jahre wurden Müller Rainer und Stauss Mechthild geehrt. Bäuerle Helmut rundet den Kreis der Jubilare ab und er kann auf eine 60-jährige Mitaliedschaft zurück blicken.

Die beiden Jubilare, welche seit 50 Jahren Mitglied im Albverein sind wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Für die Ortsgruppe ist es immer schön und auch wichtig, verdiente Mitglieder zu ehren. Es ist heute nicht mehr selbstverständlich, dass Menschen sich über Jahrzehnte an einen Verein binden und diesen unterstützen.

#### Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen und Umgebung e. V. Weilheimer Straße 31, Hechingen, Internet: www.sozialwerk-hechingen.de

Sozialstation, Tel. 07471 984860

Alten- und Krankenpflege + Hausnotruf + Hauswirtschaftliche Versorgung + Palliativpflege + Pflegeberatung / Schulung + Stundenweise Betreuung + Verhinderungspflege + Wundbehandlung

Tagespflege, Tel. 07471 9848617

werktags von 8.00 bis 16.30 Uhr

Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung (SAPV) Tel. 07471 9848614

Stiftung Sozialwerk Hechingen und Umgebung

Schwerpunkt: Förderung der Betreuung von schwerstkranken und sterbenden Menschen / IBAN:DE29 6535 1260 0134 0310 24

#### Stadtkapelle Hechingen e.V.

#### Die Stadtkapelle gratuliert Prüflingen



















Die aktuelle Corona-Lage verhindert momentan viele Freizeitaktivitäten, unter anderem das gemeinsame Musizieren.

Glücklicherweise ist Einzelunterricht möglich, sodass die alljährlichen D-Musikprüfungen, die eigentlich im Sommer gewesen wären, doch noch stattfinden konnten. Bei einer D-Prüfung, bestehend aus Praxis- und Theorieteil, beweisen die jungen Musiker ihr Können.

Auch Jugendliche der Stadtkapelle Hechingen haben sich unter besonderen Corona-Bedingungen der Herausforderung gestellt. Die D1-Prüfung absolvierten Isabelle Speidel, Jemima Link, Hanna Kraus und Lara Löffler. Alle haben erfolgreich bestanden.

Mit abgeschlossener D1-Prüfung ist die Weiterbildung durch die D2-Prüfung möglich. Daran nahmen Silas Wild, Ilias Gatsonidis, Lenny Lontschar, Fabian Bulach und Hannah Dyma teil. Auch hier haben alle erfolgreich bestanden.

Ein besonderes Lob gilt Hanna Kraus und Hannah Dyma, die jeweils Lehrgangs-Beste waren.

#### Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. **Ortsgruppe Hechingen**

#### Dank für Spenden

Die gemeinsame Gedenkstunde unserer Bürgerschaft am Volkstrauertag war in diesem Jahr nicht möglich. Die Corona- Pandemie stand dagegen. Das Gedenken aber ging nicht unter. Familienangehörige, alte Schulfreunde, Bürger, die sich unserer Stadt und ihrem Schicksal verbunden fühlen, gingen zum Denkmal hinter der Stiftskirche und verharrten vor den Steintafeln. Sie lasen bekannte und unbekannte Namen aus der großen Zahl unserer gefallenen und vermissten Bürger. Sie spendeten für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. 265,00 €.

Der Ortsbeauftragte des Volksbundes, Dr. Adolf Vees, bedankt sich sehr herzlich für diese Zeichen der Solidarität und der Anteilnahme.

Konto Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge: Sparkasse Zollernalb, DE88 6535 1260 0079 0025 41

#### AUS BECHTOLDSWEILER



Aus den Stadtteilen

#### Ortsvorsteher: Bernd Zimmermann

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr oder nach Vereinbarung Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. 17.00 – 20.00 Uhr, Mi. + Do. 8.30 – 11.30 Uhr

#### Weihnachtliches Rathaus



Für die weihnachtlich gestalte-Blumenkübel vor Rathaus möchte ich mich recht herzlich beim Deko-Team bedanken. Sie sind wunderschön. Auch möchte ich mich ganz herzlich bei Familie Schimminger bedanken, die den Weihnachtsbaum vor dem Rathaus gestiftet hat und natürlich auch beim Betriebshof, der dieses Jahr den Baum aufstellen musste, da die Feuerwehr es dieses Jahr nicht durfte.

Beteiligten herzlichen Allen Dank.

#### Wunderschöne Weihnachtsdeko

Das Deko-Team hat wieder mal tolle Arbeit geleistet und die Blumeninseln wunderschön weihnachtlich dekoriert. Seit ein paar Tagen werden diese nun auch bei Dunkelheit beleuchtet.

Aus der Bevölkerung hört man nur Lob für die kreativen Ideen. Trotz Corona und den damit verbundenen Einschränkungen haben es die Frauen geschafft, unser Dorf ein bisschen schöner zu machen. Unterstützt wurden sie - wie immer - vom Garten- und Landschaftsbauer Norbert Oesterle, Außerdem halfen dieses Mal Dieter Wolf und Steffen Woithe bei den Holzarbeiten.

Ortsvorsteher Bernd Zimmermann bedankt sich, auch im Namen des Ortschaftsrates, ganz herzlich bei allen Beteiligten.





#### 25-jähriges Jubiläum

Zum 25-jährigen Jubiläum bei der Stadt Hechingen gratulierte Ortsvorsteher Bernd Zimmermann Viela Suarez de Anders anlässlich der letzten Sitzung des Ortschaftsrates. Frau Suarez de Anders kümmert sich seit dem Bau des Bürgerhauses um die Sanitären Anlagen sowie die Küche. Da dies nicht immer leicht fällt und nicht immer einfach ist betonte Zimmermann und hofft, dass ihm Frau Suarez de Anders noch lange erhalten bleibt.



#### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

#### Abt. Bechtoldsweiler

#### Christbaumverkauf am Bürgerhaus

Unser Christbaumverkauf findet am Samstag, 12.12.2020, ab 9.00 Uhr (nicht früher) am Bürgerhaus statt. Hierzu möchten wir Sie recht herzlich einladen.

Es wird wieder frisch geschlagene Nordmanntannen, von klein bis groß und sicherlich für jeden Geschmack in Premiumqualität geben.

Neben dem Christbaumverkauf bieten wir Rote Wurst zum Mitnehmen an. Der Verkauf findet unter den zu diesem Zeitpunkt geltenden Corona-Regeln und Dienstanweisungen statt. Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

#### **AUS BEUREN**



#### Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

#### **AUS BOLL**



#### Ortsvorsteherin: Meta Staudt

Sprechzeiten: Di. 17.00 - 19.00 Uhr, Fr. 12.30 - 13.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 14.30-17.00 Uhr, Fr. 9.00-12.30 Uhr

#### Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung findet am Dienstag, 15.12.2020, statt. Die Geräte müssen bis spätestens 8.12.2020 bei der Ortschaftsverwaltung Boll (Tel. 2296) oder beim Landratsamt Zollernalbkreis (Tel. 07433 921322) angemeldet werden. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

#### Seniorentreff Boll

Liebe Seniorinnen und Senioren,

wie schon angekündigt möchten wir euch herzlich zu einer Adventsandacht einladen. Sie findet am Donnerstag, 10. Dezember 2020, um 16.00 Uhr in unserer Kirche St. Nikolaus statt. Die musikalische Begleitung übernehmen Ursel Lerch und Sabine Leins. Es gelten die gültigen Hygienevorschriften wie bei jedem Gottesdienstbesuch. Bitte tragt einen Mund-Nasen-Schutz. Die Plätze sind mit Kerzen markiert und die Kirche ist nicht geheizt.

#### Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates

Zur öffentlichen Sitzung möchte ich die Einwohnerschaft ganz herzlich am Mittwoch, 16. Dezember 2020, um 19.00 Uhr in das Rathaus einladen.

Besucher der Sitzung werden darum gebeten einen Mundschutz zu tragen und sich an die allgemein gültigen Hygieneregeln zu halten!

Meta Staudt, Ortsvorsteherin

#### **AUS SCHLATT**



#### Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

#### Schlatter Rentnertreff

Aufarund der neuen Coronabestimmungen muss unsere geplante Weihnachtsfeier in der kommenden Woche leider ausfallen. In diesem Jahr konnten aufgrund der Corona-Pandemie einige Treffen nicht stattfinden. Es bleibt abzuwarten, was im neuen Jahr passiert.

Wir wünschen euch mit euren Familien ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr 2021 Gesundheit, Glück, Zufriedenheit.

Die Organisatoren Wolfgang Schuler, Martin Steck

#### Frauenstammtisch Schlatt

#### Corona

Seit März 2020 sind unsere monatlichen Treffen ausgefallen (weltweite Corona-Pandemie). Unser Ausflug, der Grilltag, die Weihnachtsfeier, alles konnte nicht stattfinden.

So möchten wir auf diesem Wege euch besinnliche Adventswochen, frohes Weihnachtsfest, guten Rutsch ins neue Jahr wünschen - und bleibt gesund.

Sobald sich die Coronabestimmungen ändern, werden wir natürlich wieder zusammenkommen.

Das Orga-Team

#### Förderverein Friedhofskirche Schlatt e.V.

#### Rückblick - Dank - Weihnachten



Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. Am Sonntag feiern wir bereits den 2. Advent.

Dieses Jahr war ganz anders. Seit Mitte Februar beherrscht weltweit eine Corona-Pandemie unseren Alltag, ja unser Leben. So war die Friedhofs-kirche von Amts wegen ab 18.3. bis zum 8.4.2020 ganz geschlossen. Da größere Veranstaltungen sowieso verboten waren und auch noch sind, fanden bisher keine Gottesdienste und keine Andachten statt.

Als es wieder erlaubt war, haben wir unser Kleinod geöffnet. So durften die einzelnen Besucher im Kirchlein Einkehr halten.

Wir möchten Dank sagen allen Besuchern. Besonders danken wir allen Beteiligten des Schließdienstes, den Spendern und denjenigen, die sich für die Kapelle einsetzen.

Seit dem 1. Advent ist die Friedhofskirche weihnachtlich dekoriert. Der schön geschmückte Christbaum wie auch der tolle Weihnachtsschmuck sind sicher gute Gründe, in dieser besinnlichen Zeit dem "Kirchlein am Bergeshang" einen Besuch abzustatten.

Unser Kleinod am Bergeshang wird über die Adventswochen, über Weihnachten und Neujahr, bis einschließlich Heiliges-Dreikönigs-Fest, 6. Januar 2021 geöffnet sein.

Wir wünschen eine schöne Adventszeit voller Vorfreude auf das Weihnachtsfest. Bleiben Sie auch künftig mit unserem Wahrzeichen von Schlatt verbunden.

Die Vorstandschaft

#### Musikverein Schlatt

#### Weihnachtszauber



Der 2. Advent steht vor der Tür und auch dafür haben unsere Musikerinnen und Musiker extra für euch ein Weihnachtslied aufgenommen. Mit dem links stehenden Code könnt ihr unser kleines Weihnachtsvideo abrufen.

Viel Spaß beim Anhören wünscht euch euer Musikverein Schlatt e.V.

#### **AUS SICKINGEN**



#### Ortsvorsteher: Siegbert Schetter

Sprechzeiten: Mi. 15.00 – 17.30 Uhr oder nach Vereinbarung Tel.: 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. 8.00 – 12.00 Uhr, Mi. 15.00 – 17.30 Uhr, Do. 8.00 – 12.00 Uhr

#### Einladung zur Ortschaftsratsitzung

Am Montag, 7. Dezember 2020, findet um 19.00 Uhr in der Turnhalle eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

#### Die Tagesordnung sieht vor:

Top I Bürgeranfragen

Top II Bebauungsplan Witzenhart

Herr Laubenstein und Frau Monauni werden den Bebauungsplan vorstellen.

- Beschlussfassung

Top III Bekanntgaben

Top IV Verschiedenes

Die Sitzung findet unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften statt.

Im Anschluss findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Siegbert Schetter, Ortsvorsteher



#### **AUS STEIN**



#### Ortsvorsteher: Harald Kleindienst

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 19.00 Uhr, Do. 8.00 - 12.30 Uhr

#### Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung findet am Dienstag, 15.12.2020 statt. Die Geräte müssen bis spätestens 7.12.2020 beim Landratsamt Zollernalbkreis (Tel. 07433 921322) oder der Ortschaftsverwaltung (Tel. 5565) angemeldet werden. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

#### Verkehrsbeschränkung

Bis zum 23.12.2020 ist im Bereich der Panoramastraße 21 bis 29 wegen der Anbindung der Stromversorgung im Neubaugebiet mit einer halbseitigen Sperrung der Straße und einer Gesamtsperrung des Gehweges zu rechnen.

Ortschaftsverwaltung Stein

#### Seniorenbesuch

Für die wegen Corona ausgefallene Senioren-Weihnachtsfeier kommen Mitglieder des Ortschaftsrates in den nächsten Tagen bei allen Senior/-innen ab 70 Jahren vorbei und überbringen einen kleinen Weihnachtsgruß!



#### Pfarrgemeinde St. Markus Stein

#### Steinemer Fensterweihnachten an Hl. Abend

Da dieses Jahr wegen der aktuellen Corona-Krise unser beliebtes Krippenspiel mit der Herbergssuche leider ausfallen muss, hat sich das Gemeindeteam St. Markus dennoch etwas ganz besonderes für die ganze Familie ausgedacht. An Heiligabend zwischen 14.00 und 15.30 Uhr könnt Ihr euch am Dorfplatz eine Weihnachtsgeschichte, inklusive einer Laufroute, abholen. Anschließend lauft ihr in einem gemütlichen Weihnachtsspaziergang (Distanz ca. 1 km) durch Stein und werdet an 6 Stationen mit kreativ gestalteten Fenstern passend zu der vorliegenden Geschichte überrascht. Hierfür haben sich einige Familien aus Stein bereit erklärt mitzumachen. Dies ist eine tolle Möglichkeit sich mit der Familie auf den Heiligabend einzustimmen. In der Kirche kann dann das Heilige Licht, inklusive Weihnachtskarte, auch gerne mit nach Hause genommen werden.

Die Fensterweihnacht darf gemäß aktuellen Corona-Bestimmungen nur innerhalb der eigenen Familie und bis zu 10 Personen durchgeführt werden. Außerdem sind die allgemeinen und bekannten Corona-Vorgaben einzuhalten.

#### Festgottesdienst am 2. Weihnachtsfeiertag

In der St. Markus Kirche Stein findet am 2. Weihnachtsfeiertag um 10.30 Uhr die heilige. Messe zu Weihnachten statt. Für diesen Gottesdienst ist eine Voranmeldung im Pfarrbüro Hechingen (Tel. 936333) notwendig, sodass die geltenden Corona-Regelungen auch zu diesem Festtag gut eingehalten werden

#### Die Steinemer Sternsinger bringen in diesem Jahr Segensboxen

Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen haben sich unsere Sternsinger und das Gemeindeteam überlegt, wie Sie euch dennoch den Segen in die Häuser bringen können. Die Ministranten verteilen daher am 6.1.2021 eine Segensbox an die Haustüren. Alle diejenigen, die gerne eine Segensbox erhalten möchten, dürfen sich ab sofort bei Roswitha Oesterle (Tel. 5745) anmelden.

#### Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

#### Abteilung Gymnastik

Unsere verschiedenen Gruppen stellen sich in den nächsten Wochen vor.

#### Heute (4) Dancing Girls:



Showtanzgruppe für die Jahrgänge 2005 - 2006 Training: samstags, 10.30 - 12.00 Uhr

Kontakt: Tel. 0172 6228949 und 0170 6983617

#### **AUS STETTEN**



#### Ortsvorsteher: Otto Pflumm

Sprechzeiten: Di. 10.00 - 12.00 Uhr, Do. 16.00 - 18.00 Uhr Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info Öffnungszeiten: Di. 9.00 – 12.00 Uhr, Mi. 11.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 18.00 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrats

Am Dienstag, 8. Dezember 2020, findet um 19.30 Uhr in der Turn- und Festhalle Stetten die Sitzung des Ortschaftsrats Stetten statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- 1. Bürgerfragestunde
- Information über den Neubau eines Sendemastes für Mobilfunk der Gemarkung Stetten
- Reflektion Haushaltsmittel 2020
- 4. Bekanntgaben
- 5. Verschiedenes

Im Anschluss wird die Sitzung nichtöffentlich fortgesetzt.

Zu dieser Sitzung sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Hygienevorschriften, die wegen der Corona-Pandemie gelten, eingehalten werden müssen.

Otto Pflumm, Ortsvorsteher

#### Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Dienstag, 15.12.2020,** findet die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Abzuholende Geräte sind bis spätestens **Donnerstag, 10.12.2020,** bei der Ortschaftsverwaltung oder direkt beim Landratsamt (Kontaktdaten sind ersichtlich auf Seite 11 im Abfallkalender) anzumelden.

Ihre Ortschaftsverwaltung

## Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

#### Kleine Klosterweihnacht

Am morgigen **Samstag, 5.12.2020,** starten wir unsere kleine Klosterweihnacht beim Schopf im Klostergarten. **Von 14.00 bis 16.00 Uhr** erwartet Sie unter Einhaltung der Hygienevorschriften ein reduziertes, aber feines Angebot.



Zuvorderst steht der Verkauf unseres traditionellen Stetten-Kalenders 2021 mit dem Thema "Stetten feiert" mit Bildern von neuen, ungewöhnlichen Veranstaltungen von Vereinen und Gruppen aus Stetten, die kreativ den Krisenmonaten getrotzt haben.

Der Kalender, hergestellt unter der Regie des Chefs der Hechinger Fotofreunde, Matthias Büttner, besticht durch ein frisches, professi-

onelles Design der Werbeagentur Wolf und ist zum gleichen Preis wie im Vorjahr von 11,90 € zu erwerben. Weiterhin bieten wir edle, eigene Schnäpse (Zwetschge, Birne, Zibarte), Springerle, Bredle, Honig, Fotokarten und Mistelzweige an. Auf Angebote zum Essen und Trinken müssen wir leider verzichten.

Bitte denken Sie bei Ihrem Besuch an Ihren Mund-Nasen-Schutz. Unsere kleine Klosterweihnacht setzen wir an folgenden Adventssamstagen fort: 12. und 19. Dezember, auch jeweils nachmittags von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Kommen Sie in den Klostergarten und lassen Sie sich auf die Adventszeit einstimmen.

Hannes Reis, Vorsitzender

#### Narrenzunft Hagaverschrecker e.V.

natürlich auch nicht zu kurz kommt!

#### Langes Warten und keine Besserung in Sicht ...

Nun sehen auch wir uns gezwungen, unsere Veranstaltungen zur Fasnet 2021 schweren Herzens abzusagen. Somit wird es in Stetten im kommenden Jahr keinen Showtanz, Kinderball, Zunftball etc. geben. Ebenfalls wird es auch keine Ausfahrten zu unseren Narrenfreunden geben, da nahezu alles bereits abgesagt wurde. Da aber die Fasnet nicht nur auf Festen und Feiern stattfindet, sondern auch in unseren Herzen, sind wir überzeugt, dass man die Fasnet nicht absagen kann - lediglich die Veranstaltungen. Seid kreativ und findet euren eigenen Weg, wie ihr in der när-

rischen Zeit trotzdem Traditionen wahren könnt und der Spaß

Eine Tradition, die aber auf jeden Fall stattfinden darf, ist unsere Narrenzeitung. Deshalb suchen wir noch Beiträge! Der Nachbar war "schusselig"; die Oma lustig; und der Kollege nicht ganz bei Sinnen … Was war denn so los in Stetten? Wir wollen es wissen! Schreibt es uns auf (sehr gerne auch in Schwäbisch und/oder Reimform!) und werft es in den Narrenzeitungsbriefkasten am Heimatmuseum oder bei einem der Vorstände in den Briefkasten.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit. Bleibt gesund und macht das Beste daraus!

#### **AUS WEILHEIM**



#### Ortsvorsteher: Gerd Eberwein

Sprechzeiten: Di. 18.00 – 19.00 Uhr, Do. 18.30 – 20.00 Uhr Tel.: 0157 32358574, E-Mail: gerd.eberwein@gemeinderat-hechingen.de Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 – 18.30 Uhr Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info

## Weilheimer Jugend sorgt für den Schmuck des Dorf-Weihnachtsbaumes

Der Hechinger Betriebshof installierte die Lichterkette und im oberen Bereich die überdimensionalen Christbaumkugeln auf dem großen Weihnachtsbaum vor dem Weilheimer Rathaus. Doch damit nicht genug erfuhr der Baum eine weitere Ausschmückung.

Im Vorfeld hatte die Ortschaftsverwaltung die Mädchen und Jungen bis 14 Jahren eingeladen, sich an der Ausschmückung des Baumes zu beteiligen. Ideen und Material wurden geliefert, wobei eigene Ideen sehr gerne gesehen wurden. Innerhalb kürzester Zeit gingen über 40 Meldungen ein. Er erachte das Projekt gerade in der jetzigen Zeit als wichtig, erklärte Ortsvorsteher Gerd Eberwein. "Es geht einerseits darum, dass sich Weilheimer für Weilheim engagieren und zum anderen soll das Gemeinschaftsgefühl durch gemeinsames schöpferisches Gestalten in der Familie gestärkt werden." Und wie Rückkopplung zeigte, ging die Rechnung auf. Es gab für die Aktion viel Lob. Oft genug sah man Insassen von vorbeifahrenden Autos mit hochgereckten Daumen und mancher Spaziergänger zog sein Mobiltelefon und machte eine Aufnahme, seine Anerkennung auch verbal zum Ausdruck bringend.



Es gab weder eine Wertung noch eine Platzierung. Aber jedes Kind, das mitmachte, erhielt von Cornelia Eberwein ein Glas mit einer selber zusammengestellten Backmischung für Schokoladenplätzchen nebst dazugehörigem Rezept und damit eine weitere Möglichkeit, zuhause vereint in der Küche und am Backofen aktiv zu werden.

Die Ortschaftsverwaltung sorgte auch dafür, dass an den Laternenmasten in der Leo-Saurer-Straße Adventskränze angebracht wurden.







#### Schmuckstück im Weilheimer Großholz

#### Grillstelle vollkommen erneuert

Sie war unübersehbar in die Jahre gekommen. Nicht nur Wind und Wetter allein hatten an ihr genagt, auch wenig rücksichtsvolle Benutzer hatten das Ihrige zu ihrem jetzigen desolaten Zustand beigetragen. Jetzt machte sie Platz für die "neue". Gemeint ist die Feuerstelle bei der Schutzhütte im Großholz in Weilheim.



Im Juli nahm die Weilheimer Ortschaftsverwaltung Kontakt auf mit Rainer Wiesenberger, Leiter des Sachgebietes Forst und Natur. Schnell wurde klar, dass die alte Grillstelle ausgedient hatte und eine neue installiert werden sollte. Den Abbau der alten und die Materialkosten für die neue übernahm das Sachgebiet Forst und Natur, die Installation der neuen Grillstelle ging auf das Konto des Betriebshofes. Die Weilheimer Ortschaftsverwaltung bekundete ihr Angebot, sich bei Bedarf in die Finanzierung einzuklinken.

Die neue Grillstelle besteht aus zwei Schachtringen aus Beton und einem inneren Stahlrohr. Als Dämm- und Isolierungsmaterial sind zwischen den Ringen Blähtonkugeln verfüllt. Zudem verfügt die Grillstelle über zwei Roste für das Grillgut. Ortsvorsteher Gerd Eberwein zeigte sich hocherfreut über die unkomplizierte und gelungene Zusammenarbeit vom Sachgebiet Forst und Natur und dem Hechinger Betriebshof. Nutzer der Feuerstelle, und beson-

Schutzhütte, sollten sich vorher bei der Ortschaftsverwaltung rechtzeitig anmelden. Eine eventuell anfallende Gebühr wird an das Sachgebiet Forst und Natur weitergegeben.

#### Weilheimer Kindergarten St. Marien startet kontaktlosen Basar



Sowohl im Kindergarten als auch daheim bei Eltern und Großeltern wird derzeit fleißig für den Advents- und Weihnachtsbasar des Kindergarten St. Marien gebastelt und gewerkt. Es entstehen Weihnachtsschmuck- und Dekoartikel, Türschilder aus Salzteig und vieles mehr. Auch gebrannte Mandeln werden im Angebot zu finden sein. Die Präsentation und der Verkauf weichen in diesem Jahr, aus pandemischen Gründen, von der üblichen Gewohnheit ab. Die Artikel werden mit Preisangabe auf Tischen vor dem Kindergarten ausgelegt. Der zu zahlende Betrag wird eigenverantwortlich in eine kleine Kasse gelegt.

Der Basar findet vom 10.12. bis 12.12.2020 von 8.00 bis 15.00 Uhr statt vor dem Kindergarten St. Marien in Weilheim, Am Hofstättle 7.

In der Walkenmühle in Hechingen ist der Kindergarten ebenfalls mit seinem Angebot ab dem 10.12.2020 zu den Öffnungszeiten des Mühlenladens vertreten.

"Der Erlös kommt zu 100 Prozent den Kindern zugute," verspricht Rainer Schenk, Vorsitzender des Elternbeirates des Kindergartens. Gedacht ist dabei an Projekte mit Fachleuten, so wie etwa eine Märchenerzählerin oder eine Fachkraft für Kinderyoga.

Text/Foto: bu

**Kirchliche Nachrichten** 

#### Röm. Kath. Kirchengemeinde Hechingen St. Luzius

#### Adventsandacht

Heute, Freitag, 4.12.2020, um 19.00 Uhr findet vor dem Pfarrhaus in Weilheim eine Adventsandacht unter Einhaltung der Hygieneregeln statt. Hierzu sind Sie/seid ihr recht herzlich eingeladen.

Gemeindeteam Weilheim

#### KIRCHLICHE NACHRICHTEN



#### Römisch-katholische Kirchengemeinde Hechingen



St. Luzius

Kontakt: Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34 Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@kath-hechingen.de Öffnungszeiten:

Vorübergehend nur nach telefonischer Voranmeldung Weitere Infos unter: www.kath-hechingen.de

#### 2. Adventssonntag/Mk 1, 1-8

#### Samstag, 5. Dezember - hl. Anno

16.00 Uhr Stetten: Auszeit in der Wüste. Eremos. Stetten 18.30 Uhr Stein: Eucharistiefeier für Sofie u. Gebhard Binanzer 18.30 Uhr Schlatt: Lichtfeier am Abend und Feier der Eucharistie - mit Luis Reichard (Musikperformance)

18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier für Anna Häring

#### Sonntag, 6. Dezember - hl. Nikolaus von Myra

10.30 Uhr Boll: Eucharistiefeier zum Patronatsfest

10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier für Johann und Agathe Stützle

17.00 Uhr Stetten: Anbetung - Gebetskette zum 2. Advent (bis 20.00 Uhr)

17.00 Uhr Boll: Abendlob - Orgelweihe der restaurierten Orgel

#### Dienstag, 8. Dezember - Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Gottesmutter Maria

18.30 Uhr Weilheim: Eucharistiefeier

Mittwoch, 9. Dezember - hl. Juan Diego/sel. Liborius Wagner 9.30 Uhr St. Jakobus: Gottesdienst - zwischen Markt und Café. Intention für Benno Alex

19.30 Uhr St. Luzen: Anbetung

#### Donnerstag, 10. Dezember

18.30 Uhr Schlatt: Eucharistiefeier für Anna u. Hans Schuler

#### Freitag, 11. Dezember - hl. Damasus I.

18.30 Uhr Stetten: Gottesdienst - im Advent. Eremos. Stetten



#### 3. Adventssonntag/Joh 1, 6-8.19-28

## Samstag, 12. Dezember - Gedenktag Unserer Lieben Frau von Guadalupe

16.00 Uhr Stetten: Auszeit in der Wüste. Eremos. Stetten

18.30 Uhr Weilheim: Eucharistiefeier18.30 Uhr Stein: Eucharistiefeier18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

#### Sonntag, 13. Dezember - hl. Odilia/hl. Luzia

10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesfeier 10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

17.00 Uhr Stetten: Wortgottesfeier - "Advent to go" - ein Lichtergang durch Stetten, ausgehend vom Klostergarten Stetten. Beichtgelegenheiten sind aufgrund der Pandemiesituation auf Anfrage, nach Terminvereinbarung möglich. Wir bitten um Anmeldung.

#### Hinweise zu den Gottesdiensten

#### Maßnahmen zur dritten Pandemiestufe

Seit Montag, 19.10.2020, gilt in ganz Baden-Württemberg die dritte Pandemiestufe. Das bedeutet auch für den kirchlichen Betrieb wieder strengere Einschränkungen. Das Tragen eines **Mund-Nasen-Schutzes** ist während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Außerdem müssen bei allen Gottesdiensten die Kontaktdaten sämtlicher Mitfeiernden erhoben und für vier Wochen aufbewahrt werden. Dies geschieht beim Betreten der Kirche. Wir bitten Sie die ausgehängten und auf unserer Homepage (www.kath-hechingen.de) eingestellten Informationen zu beachten. Hier können auch die Kontaktformulare heruntergeladen werden.

#### Neues aus der Seelsorgeeinheit

## Adventsweg nicht nur für Familien in der Kirche "Mit den Krippenfiguren Weihnachten entgegen gehen"

Ab **kommenden Sonntag** wird in den Kirchen die zweite Szene mit den Krippenfiguren aufgebaut. Herzliche Einladung! Dieses Angebot finden Sie in folgenden Kirchen:

Kirche St. Jakobus in Hechingen (Kirchplatz 6) und Kirche St. Antonius in Sickingen (Mozartstraße)

Highlights diese Woche:

Freitag, 4.12., 18.30 Uhr- Gottesdienst im Advent. Eremos. Stetten Samstag, 5.12., 16.00 Uhr- Auszeit. Auftakt in die neue Woche. Eremos. Stetten

Samstag, 5.12., 18.30 Uhr - Lichtfeier Schlatt und 21.00 Uhr- Ambient im Lifestream. Sono-Kollektiv Köln

Sonntag, 6.12., 17.00 Uhr- Orgelweihe Boll

Freitag, 11.12., 18.30 Uhr- Gottesdienst im Advent. Eremos. Stetten

#### Ambientkonzert im YouTube-Lifestream

Das Sono-Kollektiv Köln - bestehend aus Alex Linster (Synthesizer, Sampler), Lukas Schäfer (Synthesizer) und Luis Reichard (Flügelhorn, Effects) - konzertiert am **Samstagabend** live in der ehem. Klosterkirche Stetten im Rahmen der adventlichen Intervention Eremos. Stetten. Das Konzert wird ausschließlich über YouTube gestreamt. Den Link zum eintrittsfreien Konzert finden Sie auf unserer Homepage (www.kath-hechingen.de).

#### Vorankündigung Weihnachten

Für sämtliche Gottesdienste über die Weihnachtstage ist eine Anmeldung notwendig. Diese erfolgt bevorzugt über unsere Homepage (www.kath-hechingen.de/gd). Bitte haben Sie Verständnis, dass wir aufgrund der aktuellen Pandemielage verpflichtet sind, sowohl die Anzahl der Mitfeiernden zu begrenzen als auch deren Kontaktdaten zur Nachverfolgung von Infektionsketten zu erheben. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie per E-Mail das Formular für die Kontaktdaten-Erhebung, das gleichzeitig "Eintrittskarte" für den jeweiligen Gottesdienst ist. Bitte bringen Sie dieses unbedingt dann mit. Die Anmeldungen sind ab dem 17.12.2020 freigeschaltet. Bitte melden Sie sich nur für einen Gottesdienst an, um möglichst vielen eine Teilnahme zu ermöglichen. Die Mitternachtsmesse am 24.12.2020 wird im Livestream übertragen.

#### Orgelweihe in Boll

Die Orgel ist fertig! Nach der aufwändigen Restaurierung steht die Orgel wieder in ihrem ursprünglichen Zustand auf der Em-

pore. Sie ist ein wahres Schmuckstück und ein wunderbar klingendes Kulturdenkmal. Als Zeichen, dass dieses Instrument zum Lob Gottes erklingt, wird sie am **Sonntag, 6. Dezember 2020,** um 17.00 Uhr durch Dekan Ehrendomkapitular Halter feierlich geweiht.

Das Ökumenische Hausgebet findet am Montag, 7.12.2020, statt. Die Texthefte liegen in den Kirchen aus! Bitte einfach mitnehmen!

"Mit der Bibel online unterwegs": Herzliche Einladung zu einem weiteren digitalen Austausch mit und über Bibeltexte am Mittwoch, 9.12.2020, um 19.30 Uhr. Dieses Mal werden Pastoralassistent Christoph Moos und Gemeindereferentin Christine Urban zum Bibel-Teilen einladen. Es sind keine besonderen Vorkenntnisse nötig, sondern lediglich die Offenheit sich von einem Bibel-Text ansprechen zu lassen. Wer daran teilnehmen möchte, meldet sich bis zum 7.12.2020 per E-Mail bei urban@kath-hechingen.de oder moos@kath-hechingen.dean, der Link zur Videokonferenz wird dann allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern vorab per E-Mail zugesendet.

#### Friedenslicht von Bethlehem

Auch unter den aktuellen Corona-Bedingungen wollen sich die Pfadfinder Hechingen dieses Jahr erneut an der Aktion "Friedenslicht" beteiligen. Die Friedenslichtaktion 2020 steht unter dem Motto "Frieden überwindet Grenzen" und findet ab Sonntag, 13. Dezember 2020, zum 27. Mal in Deutschland statt. Der DPSG-Stamm St. Martin aus Hechingen holt wie jedes Jahr das Friedenslicht aus Stuttgart nach Hechingen am 3. Advent. Dieses Jahr werden die Pfadfinder aus Hechingen am 4. Advent um 17.00 Uhr einen Aussendungsgottesdienst in St. Jakobus feiern. Danach wird das Friedenslicht als Adventsgruß zu den Haushalten gebracht, die sich dafür angemeldet haben.

Anmelden können Sie sich für das Friedenslicht, das am 4. Advent ab 18.00 Uhr verteilt wird unter https://dpsg-hechingen.de/anmeldung-friedenslicht-2020 oder telefonisch im Pfarrbüro unter 07471 936333 oder per E-Mail an: info@kath-hechingen.de.

Anmeldeschluss ist der 16.12.2020! Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, in welchem Stadtteil Sie wohnen und bitte auch bei der Kernstadt angeben, ob Sie in der Oberstadt, Unterstadt, Stockoch, Schlossberg, Fasanengarten etc. wohnen. Damit helfen Sie uns die Verteilung straff zu organisieren. Stellen Sie einfach eine Laterne oder ein hohes Glas vor Ihre Tür und das Friedenslicht wird dort abgestellt. Darüber hinaus kann man in jeder Kirche das Friedenslicht selbst abholen. Ab dem 4. Advent brennt es in jeder unserer Kirchen.

#### Weihnachtlicher Verkaufsstand auf dem Wochenmarkt

Das kath. Kinderhaus Fürstin Eugenie wird am **Mittwochvormittag, 9. Dezember 2020,** einen kleinen weihnachtlichen Verkaufsstandstand auf dem Wochenmarkt anbieten. Dort haben Sie die Möglichkeit, sich mit kleinen Weihnachtsgeschenken einzudecken, für sich selbst oder für andere. Es werden Marmelade, Weihnachtsplätzchen, Weihnachtskarten und verschiedene selbstgemachte Dekorationen angeboten.

Über einen Besuch freuen sich der Elternbeirat und das Team des kath. Kinderhauses Fürstin Eugenie.

## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen



Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten

Kontakt: Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732 Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr Weitere Infos unter www.ev-kirche-hechingen.de

#### Freitag, 4. Dezember

19.00 Uhr Jugendbandprobe in der Johanneskirche

#### Sonntag, 5. Dezember

19.00 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Steiner)

#### Sonntag, 6. Dezember - 2. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit dem Posaunenchor in der Johanneskirche (Pfarrer Steiner)

10.00 Uhr ev. Kinderkirche im ev. Gemeindehaus Hechingen

#### Montag, 7. Dezember

19.30 Ühr Hausgebet im Advent

#### Mittwoch, 9. Dezember

14.15 Uhr Konfirmandenunterricht West im ev. Gemeindehaus Hechingen

16.00 Ühr Konfirmandenunterricht Mitte im ev. Gemeindehaus Hechingen

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht Rangendingen/Hechingen Nord im ev. Gemeindehaus Rangendingen

#### Freitag, 11. Dezember

19.00 Uhr Jugendbandprobe in der Johanneskirche

#### Sonntag, 13. Dezember - 3. Advent

9.30 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Steiner)

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Jungbauer) 11.00 Uhr ev. Kinderkirche im ev. Gemeindehaus Hechingen

#### An - ge - dacht

#### Liebe Mitchristinnen und Mitchristen,

manche von Ihnen kennen vermutlich das afrikanische Sprichwort: "Das Gras wächst nicht schneller, wenn man daran zieht!" Das heißt: Eile, Druck, Drängeln, Ungeduld beschleunigen Vorgänge nicht, die ihre Zeit brauchen. "Das Gras wächst nicht schneller, wenn man daran zieht!", fasst den Predigttext kurz, knapp und genau zusammen. Jakobus nutzt auch ein Beispiel aus der Landwirtschaft, um die Gemeindeglieder, denen er schreibt, dazu zu bringen, geduldig zu sein und abzuwarten: Der Bauer muss warten, bis die Frucht reif ist.

Sehnsüchtig, ungeduldig warten die ersten Christinnen und Christen darauf, dass Jesus zurück in die Welt kommt. Sie sind sich sicher: Bald wird Jesus für alle Menschen sichtbar die Herrschaft in der Welt übernehmen. Jakobus bestärkt und bestätigt diese Hoffnung, diese Erwartung: "Das Kommen des Herrn steht bevor!", schreibt er ihnen. Ich stelle mir die Gemeindeglieder, denen Jakobs schrieb, vor, wie Kinder kurz vor der Bescherung am Heiligen Abend, die unruhig und erwartungsvoll von einem Bein auf das anderen hüpfen. Jede Minute, die sie warten müssen, ist eine zu viel. Ungeduld macht sich breit.

Wann sind Sie das letzte Mal so ungeduldig und erwartungsvoll von einem Bein auf das andere gehüpft, weil Jesus endlich, endlich in diese Welt kommen soll? Das ist wohl eine etwas ungewöhnliche Frage. Schließlich haben wir Christinnen und Christen uns gut in dieser Welt eingerichtet. Das Vertrauen, die Hoffnung auf die Wiederkunft von Jesus Christus ist - so scheint mir eher von untergeordneter und nachgeordneter Bedeutung. Dabei böte der Zustand der Welt mehr als genug Grund, darauf zu hoffen, dass Jesus endlich, endlich in diese Welt käme. Denn dann würde unsere Welt von Jesus zum Besseren, nein zum Guten, sogar zum sehr Guten verwandelt werden. All die Dinge, die uns das Leben schwer machen, von Corona über Hunger und Elend bis zu Hass und Krieg würden ein Ende haben.

Im Advent sollte unsere Aufmerksamkeit weniger dem Kind gelten, das Weihnachten in der Krippe liegt, als dem Herrn, der in die Welt kommt, um sichtbar und spürbar die Herrschaft zu übernehmen. Jakobus fordert die Gemeindeglieder, denen er schreibt, zur Geduld auf. Ich vermute, uns würde Jakobus eher zur Ungeduld auffordern und dazu, der Rückkehr von Jesus in diese Welt mehr Aufmerksamkeit und Bedeutung beizumessen. "Seht auf und erhebt Eure Häupter", fordert Jesus seine Freundinnen und Freunde auf. Heben wir den Blick gen Himmel, um nach Jesus, der in die Welt kommt, um sie von all dem zu erlösen und befreien, was dem Leben schadet und es eingrenzt. Vielleicht sagen Sie sich ab und zu mal: "Ich kann es nicht erwarten, dass Jesus nochmals kommt!"

Der Advent ist als eine Zeit vorauszuschauen, nicht den Blick zurück zu wenden. Dieser Blick voraus in die Zukunft, in der Jesus

in die Welt kommt, ist ein Blick voller Hoffnung und Zuversicht. Da können alle Ängste und Sorgen weichen. Gleichzeitig haben sich Christenmenschen den Menschen und ihren Sorgen zugewandt. Menschen in Not geholfen. So lassen Christinnen und Christen andere etwas vom großen, endgültigen Kommen Gottes spüren.

Ich wünsche Ihnen ein wenig Ungeduld, dass Gott endlich kommt.

Mit freundlichen Grüßen! Ihr Frank Steiner

## Neuapostolische Kirche Hechingen



Kontakt: Gemeindevorsteher Andreas Kauth, Tel. 07473 953 283, www.nak-albstadt.de

#### Sonntag, 6. Dezember

9.30 Uhr Gottesdienst

#### Mittwoch, 9. Dezember

20.00 Uhr Gottesdienst

#### Freie Christliche Versammlung Hechingen

Kontakt: FCV Hechingen, Stutenhofstr. 19/1, 72379 Hechingen, Tel. 07471 621510, www.fcv-hechingen.de

#### Sonntag, 6. Dezember

10.30 - 11.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1 Bitte auf unserer Homepage anmelden!

#### **Gospel Forum Zollernalb**

Kontakt: Gemeindeleitung: Rolf Kästle

Mobil-Nr. 0179 4347484

E-Mail: rolfkaestle@googlemail.com Internet: www.gospelforumzollernalb.de

#### Sonntag, 6. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst in der Villa Eugenia in Hechingen!

Zum Gebet treffen wir uns um 9.15 Uhr.

Wir laden herzlich dazu ein!

Wir bitten alle, auf die aktuellen Nachrichten zu achten und sich auf der Homepage des Gospel Forums Zollernalb zu informieren! Herzlichen Dank!

Bewahre mich Gott; denn ich traue auf dich. (Ps. 16,1)

Wir dürfen Gott um Bewahrung bitten.

Wichtig ist, dass wir Ihm vertrauen!

#### Jehovas Zeugen, Versammlung Hechingen

**Kontakt:** Königreichsaal, Tel. 07473 8466, In Schlattwiesen 13, 72116 Mössingen - Versammlungszeiten:

Mittwoch, 19.00 - 20.45 Uhr, Samstag, 18.00 - 19.45 Uhr

#### Samstag, 5. Dezember und Mittwoch, 9. Dezember

Aufgrund der aktuellen Lage finden bis auf Weiteres keine Gottesdienste mehr in unseren Kirchengebäuden statt.

Interaktive Gottesdienste stehen auf der Website JW.ORG zur Verfügung.

#### Informationen



#### Eine ganz besondere Weihnachtstanne

#### Kinder der Kita Blumenwiese basteln für Christbaumverkauf



Jannis bastelt mit seiner Erzieherin kleine goldene Nussschalen
mit Schneeflöckchen, die den
Spendenbaum schmücken werden. Foto: KBF

Es wird wahrscheinlich der schönste Christbaum in ganz Hechingen und wer ihn erwirbt, hat gleichzeitig ganz im weihnachtlichen Sinne eine gute Tat vollbracht. Alexander Bulach bietet im Rahmen seines Weihnachtsbaumverkaufs an der Johannesbrücke in diesem Jahr einen besonderen Baum an. Fertig geschmückt und mit viel Liebe dekoriert ist der Baum unter all den anderen Christbäumen eine Rarität. Die Kinder aus der Kita Blumenwiese in Hechingen haben in den vergangenen Wochen zusammen mit ihren Erzieherinnen und Erziehern sowie den FSJ aus Foto: KBF der Kita gebastelt und in freu-

diger Erwartung Christbaumschmuck für den Tannenbaum hergestellt. Nun kann der Baum so wie er dasteht erworben werden oder der Christbaumschmuck einzeln. Es gibt keinen Festpreis, Baum und Schmuck werden gegen Spenden weitergegeben. Und die Gesamtspende soll am Ende wiederum der Kita Blumenwiese zugute kommen, so dass neue Spielsachen für die Kinder angeschafft werden können. Los geht es mit dem Verkauf am 5. Dezember.



## Wassonstnochinteressiert

## Pflegeimmobilie als Kapitalanlage

Mietrendite bis 4,5 %, staatlich abgesichert, langfristige Pachtverträge über 20 Jahre, ab 166.000,- Euro, Bestands- und Neubauobjekte.

Günstige KfW-Konditionen möglich. Provisionsfrei, wir vermitteln Sie direkt an den Eigentümer!

Emil-Haag-Straße 27 71263 Weil der Stadt **Fon** 07033 5266-75 info@brigitte-nussbaum.de





## **Aus dem Verlag**

**EIN KLASSIKER MAL ANDERS** 

#### Heiße Trinkschokolade mit Rotwein

Warm ums Herz: Die heiße Schokolade trimmen wir mit Rotwein zu einem kleinen Goldstück. Tonkabohne vollendet sie. Ein Fest für die Geschmacksnerven.

Koch/Köchin: Natalie Lumpp

#### **Zutaten:**

Haselnüsse, 350 ml Milch 100 g dunkle Schokolade 250 ml Rotwein, etwas geriebene Tonkabohne 200 ml Sahne, Zimtpulver

Für ca. 3 Gläser oder 3 Tassen

- 1. Für die heiße Trinkschokolade Haselnüsse rösten.
- Milch mit Schokolade vorsichtig im Topf erwärmen. Rotwein dazugeben und ebenfalls warm werden lassen. Mit etwas geriebener Tonkabohne abschmecken.
- 3. Sahne steif schlagen. Heiße Trinkschokolade mit Rotwein in die Gläser oder Tassen gleichmäßig verteilen. Mit Sahnehaube, gerösteter Haselnuss und Zimtpulver servieren.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. - Fr., 16.05 - 18.00 Uhr, im SWR

#### **Rote Linsensuppe**

Das ist die Krönung: Mit fruchtig-scharfem Curry, Joghurt und Granatapfelkernen verpasst Mira Maurer ihrer Linsensuppe den letzten Schliff.

Portionen: 4

Zubereitungszeit: 1 Stunde Schwierigkeitsgrad: mittel Koch/Köchin: Mira Maurer

#### Zutaten

250 g Brokkoli, 500 g Hokkaido-Kürbis, 1 Zwiebel, 1 Stange Lauch, 200 g Linsen, rot, 2 EL Rapsöl, 1 EL Currypaste, gelb oder Currypulver, 2 TL Tomatenmark, 1 TL Kurkuma, 250 ml Kokosmilch, 600 ml Gemüsebrühe, Salz, 0,5 Bio-Zitrone, Saft und 1 TL abgeriebene Schale davon, 2 EL Petersilie, gehackt, 150 g Joghurt, 1 Granatapfel, die Kerne davon

#### Zubereitung

- 1. Brokkoli putzen und in kleine Röschen teilen.
- Brokkoli in leicht gesalzenem Wasser etwa 2-3 Minuten bissfest blanchieren.
- Brokkoli herausheben und in Eiswasser abschrecken. Herausheben und abtropfen lassen.
- 4. Inzwischen den Kürbis halbieren, Kerne entfernen, nach Belieben schälen und das Fruchtfleisch fein würfeln. Zwiebel abziehen und ebenfalls fein würfeln. Lauch abbrausen, halbieren und in feine Streifen schneiden. Linsen kalt abbrausen.
- 5. In einem Topf 2 EL Öl erhitzen. Zwiebel darin andünsten. Currypaste, Tomatenmark und Kurkuma unterrühren und kurz anrösten.
- 6. Kürbis und Lauch zugeben und ebenfalls kurz andünsten. Linsen untermischen.
- 7. Die Kokosmilch zugeben und kurz aufkochen lassen.
- 8. Gemüsebrühe unterrühren. Alles ca. 10-15 Minuten köcheln lassen. Mit Salz, Zitronensaft und -schale würzen.
- Kürbiskerne in einer Pfanne ohne Fett rösten. Herausnehmen.
- Übriges Öl in der Pfanne erhitzen. Brokkoliröschen darin ca.
   4-5 Minuten braten. Mit Salz und Pfeffer würzen. Kürbiskerne zugeben und kurz mitbraten.
- 11. Die Suppe pürieren. Mit Petersilie, einem Klecks Joghurt, Granatapfelkernen und Brokkoli anrichten und servieren

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr., 16.05 – 18.00 Uhr, im SWR